

SUPPLEMENT

- TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 7, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Hingurehena, situate in the village of Dandeniya in the Wellaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 4 acres and 11 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Madinagelewdeniya belonging to Punchikankanage Babehami and others, Hapugahagelewdeniya belonging to Amarasinkankanage Adanhami and others, Radagelewdeniya belonging to Hewaradage Abare and others; on the east by Hewaradagegedarawatta belonging to do., Porambagewatta sold by Crown to Amarasinkankanage Don Andris and others (lot 2,051); on the south by Porambagewatta belonging to do.; on the west by another portion of Hingenehena belonging to Crown—appear before me at any office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 9th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

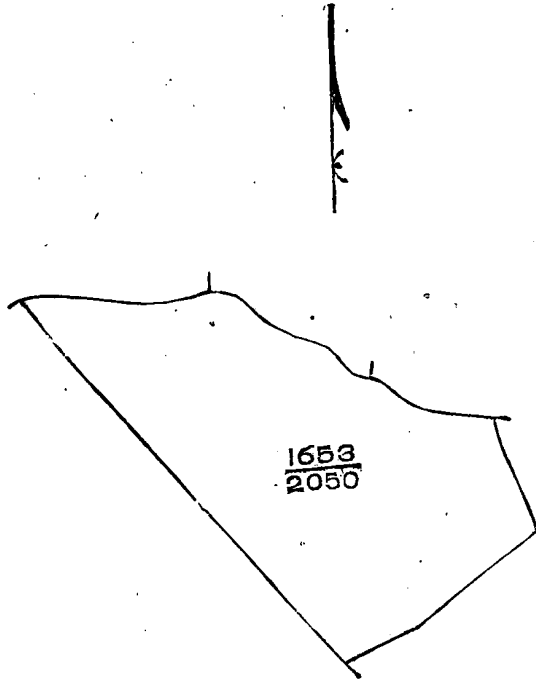
දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලොඩිපත්තුවේ දන්දෙනිය යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 4කුත්, පර්ච්ස් 11ක් විමසාපිණ ඇති හිඳුරේගේට මාසිමි: උතුරට පුත්ඵි කන්කානන්ගේ බෙබේ හාමිට සහ නවත් අසවළුන්ට අයිති මදිනාගේ ලෙවුදෙහියද, අමරසින් කන්කානන්ගේ අදන්හාමිට සහ නවත් අසවළුන්ට අයිති හපුගහගේ ලෙවුදෙහියද, මස්වාරදගේ අබරේට සහ නවත් අසවළුන්ට අයිති රදගේ ලෙවුදෙහියද; නැගෙනහිරට එම අසවළුන්ට අයිති මස්වාරදගේ ගෙදරවත්තද, ආණ්ඩුව විසින් අමරසින් කන්කානන්ගේ දෙන් අන්දිරිස්ට සහ නවත් අසවළුන්ට විකුණාපු පෝරමගේ වත්තද, (2,051ගේ කැබලිලි); දකුණට එම අසවළුන්ට අයිති පෝරමගේ වත්තද; බස්නාගුරට ගජසන්තක හිඳුරේගේගේ වෙන කොටසක්ද යන මෙකී සතරමාසිමි හුලු තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළුවානම් මෙවන්පටන් ගෙවත් වම් 1898වේ පැප්වැම්බර් මස 9 වෙනි දින පටන් නුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසිකම් පෙන්වාසිටිනට කොඳුණොත් වම් 1897ගේ නොමිමර එකේ ආඥාපණයේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුදාදුනි ඩානාන්තරය දරණ රෝස් පැන්ට් එච්ස් යන මට වම් 1897ගේ නොමිමර එකේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්විම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවත් වම් 1898වේ දෙසැම්බර් මස 9 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එච්ස්,  
ඩානාන්තරය ලත් මුදාදුනියා වම්ම.

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆறு பிரட்டாசியஸ் 9 ன்-  
திகதி தொடக்க மூன்று மாதத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாதத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளப்படபத்துவைச்சே-  
ர்ந்த தந்தெனிய என்னும் கிராமத்திலுள்ள கிங்குறேகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறிய-  
ப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 4 ஏக்கர் 11 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-புஞ்சிங்கக்கானன்கே பபேகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மதினுகேளெவுதெனிய, அம-  
றசின்க்கன்கானன்கே அதன்காமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கபுக்ககேளெவுதெனிய, கேவாறதாகே அபறேயும்  
சிலபேர்களுக்குமுடையது ததாகேளெவுதெனிய; கிழக்கு-மேற்சொல்லியவர்களுடையது கேவாறதாகேகெதறவ-  
த்த, அமறஸின்க்கானன்கே றொன் அந்திரிஸ்கும் சிலபேர்களுக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்றகப்பட்டிருக்கும் போ-  
றற்பகேவத்த (2,051 பங்கு); தெற்கு-மேற்சொல்லியவர்களுடையது போறற்பகேவத்த; மேற்கு-அரசாட்சிக்-  
குள்ள கிங்குறேகேனயால் இன்னும் ஓர் பங்கு. இந்த எல்லைகளுக்குடன்கிய காணிக்கு உரித்துபராட்டுகிறவர்-  
கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய கா-  
ணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆறு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பா-  
ன உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்து முதலாம் இலக்க-  
ச்சட்டத்தினால் தொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம்  
ஆறு மார்ச் மீயஸ் 9 ன் திகதியில் என்னைகயொப்பயிட்டு எழுத்த முலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆத-  
னமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



Surveyor-General's Office,  
Colombo, August 4, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,  
Acting Assistant Surveyor-General.